

ESPAÑOL

Gracias por seleccionar SURVIVOR®, una linterna portátil realmente destacable. Tal y como ocurre en cualquier herramienta profesional, el mantenimiento y cuidado razonable de este producto brindará años de servicio fiable.

Lea este manual antes de usar su linterna Survivor. Incluye instrucciones importantes de funcionamiento y seguridad. **Es necesario cargar la linterna antes de usarla por primera vez si utiliza un paquete de pilas recargables.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. Esta guía incluye instrucciones importantes de funcionamiento y seguridad para su Survivor y el cargador (si corresponde). Antes de usar el cargador de pilas, lea todas las instrucciones y todas las señales de precaución del cargador.

⚠️CUIDADO EL MODO ESTROBOSCÓPICO PUEDE PROVOCAR ATAQUES EPILÉPTICOS A PERSONAS CON EPILEPSIA FOTOSENSIBLE.

UBICACIONES PELIGROSAS (en función del modelo):

Clase I, II División 1, Grupos C, D, E, F y G; Clase III, Código de temperatura: T4
Clase I, División 2, Grupos A, B, C, D; Código de temperatura: T4
Cuando se usa con cuatro pilas alcalinas de 1,5 V tamaño AA (Rayovac N.º 815, Energizer E91 o Duracell MN1500) o pilas Streamlight® 90130 y 90339.

ATEX e IECEx:
II 1G Ex ia IIB T3/T4 Ga
II 2G Ex ia IIC T3/T4 Gb
Clase de temperatura T4 cuando se utiliza con la pila Streamlight® 90316, Energizer L91 de litio AA, Rayovac 815 alcalina AA o Duracell MN1500.
Clase de temperatura T3 cuando se utiliza con Energizer E91 alcalina AA, Panasonic LR6XP o LR6XWA.

La aprobación del producto para uso en lugares con condiciones peligrosas solo es válida con la pila Streamlight® adecuada o las pilas primarias especificadas. Consulte el marcado del producto para informarse sobre las pilas específicas necesarias para su linterna.

- No trate de reparar ni de sustituir ningún componente en lugares potencialmente peligrosos.
- No cargue la linterna en lugares potencialmente peligrosos.

SEGURIDAD DE LAS PILAS

⚠️CUIDADO RIESGO DE EXPLOSIÓN, PELIGRO DE QUEMADURAS E INCENDIO. NO DESMONTE, APLASTE, CORTOCIRQUIE, NI CALIENTE A TEMPERATURAS POR ENCIMA DE 60 °C (140 °F) NI LAS DESECHE EN UN FUEGO. NO MEZCLE PILAS ALCALINAS O DE DIFERENTES MARCAS O ANTIGUAS CON PILAS NUEVAS. NO RECARGUE LAS PILAS ALCALINAS. UTILICE SOLO PILAS RECARGABLES CON LOS PRODUCTOS STREAMLIGHT ESPECIFICADOS. MANTÉNGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. LA PILA DEBE RECICLARSE O DESECHARSE CORRECTAMENTE.

Para el transporte o el almacenamiento, ponga una tapa de protección o cinta sobre los contactos embutidos de la pila.

Puede producirse una pequeña fuga de líquido de las celdas de la pila bajo condiciones extremas de temperatura o uso. Esto no indica necesariamente que haya un fallo. No obstante, si el sello de la caja externa está roto y la fuga química entra en contacto con la piel:
• Deberá enjuagar cualquier químico líquido de la piel con abundante cantidad de agua. Cepille a fondo cualquier químico en polvo o seco antes de lavar el área con una gran cantidad de agua.

La linterna Survivor® no debe estar completamente cargada antes de usarla. Inserte la base de la linterna en el cargador (cierra de la puerta mirando hacia afuera). Es posible que sean necesarios varios ciclos de carga y descarga para alcanzar la máxima capacidad de las pilas. La linterna Survivor está diseñada para dejarse cargando continuamente entre usos. Así se asegura que la linterna esté siempre lista para ser usada.

FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi le modèle SURVIVOR®, une lampe portable vraiment remarquable. Comme pour tout outil professionnel, un entretien approprié vous permettra de profiter de cet article pendant des années.

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser votre Survivor. Il contient d'importantes instructions de sécurité et d'utilisation. **Si un bloc batterie rechargeable est installé, la lampe de poche doit être chargée avant la première utilisation.**

CONSERVER CES INSTRUCTIONS. Ce guide contient des informations importantes en matière de sécurité et d'utilisation de votre Survivor et du chargeur (le cas échéant). Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lre toutes les instructions et tous les avertissements figurant sur le produit.

⚠️ATTENTION L'UTILISATION DE LA LAMPE EN MODE « STROBOSCOPE » PEUT PROVOCUER UNE CRISE CHEZ LES PERSONNES SOUFFRANT D'EPILEPSIE PHOTOSENSIBLE.

ENDROITS POTENTIELLEMENT DANGEREUX (selon le modèle) :
Classe I, II Division 1, Groupes C, D, E, F et G ; Classe III, Code T : T4
Classe I, Division 2, Groupes A, B, C, D ; Code T : T4
Lors d'une utilisation avec quatre piles alcalines AA de 1,5 V (Rayovac n.º 815, Energizer E91 ou Duracell MN1500) ou une batterie Streamlight 90130 ou 90339

ATEX et IECEx :
II 1G Ex ia IIB T3/T4 Ga
II 2G Ex ia IIC T3/T4 Gb
T4 classe T lorsqu'utilisée avec une pile Streamlight® 90316, AA au lithium de type Energizer L91, ou AA alcaline de type Rayovac 815 ou Duracell MN1500.
T3 classe T lorsqu'utilisée avec une pile AA alcaline de type Energizer E91, Panasonic LR6XP ou LR6XWA.

L'homologation du produit pour une utilisation dans des endroits dangereux est valable uniquement avec la batterie Streamlight appropriée ou les piles principales indiquées. Pour vérifier le type spécifique de pile requis pour votre lampe, consulter les marquages du produit.

- Ne pas tenter de réparer ou de remplacer des composants dans des zones potentiellement dangereuses.
- Ne pas charger dans des endroits potentiellement dangereux.

QUESTIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES

⚠️ATTENTION RISQUE D'EXPLOSION, ET DANGER DE BRÛLURE ET D'INCENDIE. NE PAS DÉMONTÉ, ÉCRASER, EXPOSER À UN COURT-CIRCUIT OU À UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE À 60 °C (140 °F), NI LES JETER DANS UN FEU. NE PAS MÉLANGER DE PILES ALCALINES DE MARQUES DIFFÉRENTES NI DE PILES USAGÉES AVEC DES PILES NEUVES. NE PAS RECHARGER LES PILES ALCALINES. UTILISEZ DES PILES RECHARGEABLES UNIQUEMENT AVEC LES PRODUITS STREAMLIGHT SPÉCIFIÉS. TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU ÉLIMINÉES DE MANIÈRE ADEQUATE.

Pour transporter ou entreposer, placer un capuchon protecteur ou du ruban adhésif sur les contacts de piles en retrait.

Une légère fuite de liquide peut s'écouler des cellules des piles dans le cadre d'une utilisation intensive ou de conditions thermiques extrêmes. Cela n'indique pas nécessairement une défaillance. Cependant, si le boîtier externe est cassé et que la fuite de produit chimique entre en contact avec la peau :

- Si el líquido de la batería entra en los ojos, enjuáguelos con agua limpia durante un mínimo de treinta (30) minutos y acuda de inmediato a un médico. (Nota para el médico: el líquido es una solución al 25-35 % de hidróxido de potasio).

SEGURIDAD DEL CARGADOR

- A. Sea cuidadoso con el cable. No transporte nunca el cargador por el cable ni tire del cable para desconectar el cargador de un receptáculo.
- B. Enchufe los cargadores de CA directamente en la toma de corriente. No utilice un alargador.
- C. No ponga en funcionamiento ningún cargador que esté dañado. Sustituya de inmediato los enchufes o cables estropeados.
- D. No ponga ningún objeto metálico sobre los terminales de carga situados sobre el soporte del cargador. Si bien no existe riesgo de descarga eléctrica, esta acción podría causar una lesión por quemaduras.
- E. Retire la Survivor del soporte del cargador antes de proceder a la limpieza o de realizar el mantenimiento de rutina. No trate de reparar la linterna ni el cargador por su cuenta. Llévelos a un centro de servicio cualificado o devuélvalos a fábrica.
- F. No cargue la linterna en lugares potencialmente peligrosos.
- G. Utilice únicamente cables y soportes de carga de la linterna Survivor® de Streamlight® originales.

USO DE LA LINTERNA

- El interruptor pulsador está situado en la parte superior de la linterna.
- Pulse el botón momentáneamente para encender o apagar la luz.
- Desde el modo "activo" pulse y mantenga pulsado el botón durante un segundo para atenuar la luz, dos segundos para activar el modo estroboscópico, y durante ocho segundos para entrar en el modo luz de luna con tiempo de funcionamiento ampliado. Cualquier pulsación adicional del botón desde cualquiera de estos modos apagará la linterna.

CONECTOR ÓPTICO SMOKE CUTTER®

- Se incluyen dos conectores con la linterna Survivor® que permiten al usuario personalizar la distribución de la luz.
- Para usar cualquiera de los conectores:
1. Desenrosque y extraiga el conjunto de tapa delantera del cuerpo de la linterna.
 2. Seleccione un conector óptico SMOKE CUTTER®, agárrelo por la banda central moldeada y colóquelo en la abertura en el centro del dispositivo óptico (no toque la óptica).
 3. Vuelva a colocar y apriete el conjunto de tapa delantera.

CÓMO CARGAR LA LINTERNA (si corresponde)

La linterna Survivor® debe estar completamente cargada antes de usarla. Inserte la base de la linterna en el cargador (cierra de la puerta mirando hacia afuera). Es posible que sean necesarios varios ciclos de carga y descarga para alcanzar la máxima capacidad de las pilas. La linterna Survivor está diseñada para dejarse cargando continuamente entre usos. Así se asegura que la linterna esté siempre lista para ser usada.

Cargador rápido

Al colocar la Survivor® en el cargador, el LED rojo se ilumina y la pila se carga rápidamente. Cuando las pilas están completamente cargadas (en aproximadamente 3 horas o menos) se enciende el LED verde y el cargador cambia a una velocidad de carga de mantenimiento.

La máxima vida útil se logra si las pilas se cargan rápidamente a temperaturas moderadas. La carga rápida a bajas temperaturas puede provocar que las pilas pierdan algo de capacidad. Evite llevar una Survivor® de un ambiente frío, como 5 °C (40 °F) o menos y colocarla en un cargador más caliente. Deje que la Survivor® se caliente durante una media hora antes de colocarla en el cargador. Si la linterna y el cargador están a una temperatura inferior a 5 °C (40 °F), los indicadores de carga no se

- En cas de contact avec ja peau, tout produit chimique liquide doit être éliminé en rinçant abondamment à l'eau. Éliminer tout produit chimique sec ou sous forme de poudre en brossant soigneusement, avant de rincer abondamment à l'eau.
- En cas de contact du liquide de batterie avec les yeux, rincer à l'eau claire pendant au moins trente (30) minutes et consulter immédiatement un médecin. (Note au médecin : le liquide est une solution contenant 25 à 35 % d'hydroxyde de potassium.)

SÉCURITÉ DU CHARGEUR

- A. Veiller à l'intégrité du cordon en évitant notamment de le soumettre à des tensions excessives. Ne jamais porter le chargeur par son cordon ni tirer sur le cordon pour débrancher le chargeur d'une prise.
- B. Brancher le chargeur c.a. directement sur une prise électrique. Ne pas utiliser de rallonge électrique.
- C. Ne pas utiliser un chargeur endommagé. Changer immédiatement les cordons ou fiches endommagés.
- D. Ne placer aucun objet métallique sur les bornes de chargement situées dans le socle du chargeur. Bien qu'il n'y ait aucun danger de décharge électrique, cela risque de provoquer une brûlure.
- E. Enlever la torche Survivor® du chargeur avant toute opération de nettoyage ou d'entretien courant. Ne pas tenter de réparer soi-même la lampe ou le chargeur. Les confier à un service de réparation qualifié ou les renvoyer à l'usine Streamlight.
- F. Ne pas charger dans des endroits potentiellement dangereux.
- G. Utiliser exclusivement des cordons et supports de chargeur Streamlight® Survivor® d'origine.

UTILISATION DE LA LAMPE

- Interrupteur à bouton-poussoir se trouve sur le dessus de la lampe.
- Appuyer momentanément sur le bouton pour allumer la lampe ou pour l'éteindre.
- À partir du mode « allumé », appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant une seconde pour mettre en veilleuse, deux secondes pour activer le mode stroboscopique, et huit secondes pour accéder au mode clair de lune avec une durée de fonctionnement prolongée. Il suffit d'exercer une pression supplémentaire sur le commutateur à partir de l'un de ces modes pour éteindre la lampe.

CAPUCHON OPTIQUE SMOKE CUTTER®

- Deux capuchons sont fournis avec la torche Survivor® pour permettre à l'utilisateur d'adapter le faisceau à ses besoins.
- Pour utiliser l'un ou l'autre des capuchons :
1. Dévisser et retirer la bague de la tête de l'assemblage du corps de la lampe torche.
 2. Sélectionner un capuchon optique SMOKE CUTTER®, le saisir en son centre par la nervure moulée et le placer dans l'orifice au centre de l'optique (ne pas toucher l'optique).
 3. Remettre en place et serrer l'assemblage de la tête de lampe.

CHARGEMENT DE LA LAMPE (le cas échéant)

La torche Survivor® doit être complètement chargée avant l'emploi Insérer la base de la torche dans le chargeur (loquet tourné vers l'extérieur). Il est possible qu'il soit nécessaire de procéder à plusieurs cycles de chargement et de déchargement avant d'atteindre une capacité de batterie optimale. La torche Survivor est étudiée pour être placée sur le chargeur entre les utilisations, ce qui permet d'avoir l'assurance qu'elle est toujours prête à l'emploi.

Chargeur rapide

Lorsque la lampe Survivor® est placée dans le chargeur, le voyant DEL rouge s'allume et la batterie est en mode de chargement rapide. Une fois la batterie entièrement chargée (environ 2 heures ou moins), le voyant vert s'allume et le chargeur passe en mode de charge lente (maintenance).

Pour optimiser la durée de vie de la batterie, il est préférable d'effectuer la recharge rapide à des températures modérées. Une charge rapide à basse température peut entraîner une perte de capacité

encenderán hasta que el sistema se caliente.

Cargador constante inteligente

- El LED rojo se ilumina y la pila se carga a un ritmo constante. Transcurridas 12 horas, el LED rojo parpadea y el cargador cambia a una velocidad de carga de mantenimiento. Las pilas podrán cargarse continuamente en el cargador constante a cualquier temperatura por encima de -18 °C (0 °F).
- Con una pila Streamlight® 90130 o 90339, la carga continuará y el LED rojo permanecerá encendi-do mientras se aplique energía al cargador.
- Con una pila Streamlight® 90316, la carga finalizará (aproximadamente 10 horas) cuando la pila esté totalmente cargada y el LED rojo parpadeará.

INSTALACIÓN DEL CARGADOR (VEHÍCULOS)

Los cargadores han sido diseñados para ser utilizados en muchas posiciones. Escoja un lugar que resulte cómodo y asegúrese de que haya suficiente espacio para insertar y retirar la linterna. Utilice el soporte del cargador como plantilla, marque la ubicación de los orificios de montaje e instale el cargador de forma segura con el herraje apropiado. Conecte el cargador a la fuente de alimentación apropiada. Las carcassas de todos los cargadores de la Survivor® están aisladas eléctricamente y pueden instalarse en el chasis del vehículo. No deberá montar nunca el cargador contra superficies sensible al calor.

⚠️CUIDADO Antes de realizar conexiones eléctricas en un vehículo, tenga en cuenta que un cortocircuito en la batería del vehículo podría provocar con facilidad un incendio. Haga todas las conexiones con orejetas aisladas o conectores del tipo aprobado previstos para dicho servicio. Asegúrese de que su instalación está protegida mediante fusible.

El cable de alimentación de 12 V CC (#22051) está equipado con un enchufe para encender cigarril-los y está disponible para el montaje de un cargador Streamlight en un vehículo. Es posible extraer el enchufe y acoplar directamente los cables a una fuente de alimentación para una instalación más permanente. (Debe usarse un fusible de dos amperios en el borne positivo.)

El cable con rayas es positivo y el cable sin marcar es negativo. Al conectar el cargador a un bloque de fusibles el cable de alimentación positivo con rayas va en el conector que está inactivo cuando el fusible del vehículo no está instalado. El cuerpo del cargador está aislado eléctricamente del circuito de carga y permite realizar instalaciones a tierra positivas. El cargador está protegido mediante diodo y si se conecta con la polaridad inversa simplemente no funcionará hasta estar conectado correctamente.

Streamlight recomienda conectar cargadores a una fuente de alimentación sin conmutar para garantizar que la linterna esté siempre completamente cargada. Si no va a conducirse el vehículo durante varios días, habrá que extraer la linterna del cargador para evitar la descarga de la batería del vehículo.

El chasis de la mayoría de los vehículos tiene una conexión a tierra negativa. En este caso, el cable estriado del cargador deberá conectarse al lado de salida del fusible. Deberá conectarse el cable negativo sin marcar al chasis. Si el chasis del vehículo tiene una conexión a tierra positiva, el cable rayado del cargador deberá conectarse al chasis y el cable sin marcar deberá ir en el lado de la salida del fusible.

El cargador rápido consumirá entre 0.5 y 0.7 amperios durante un máximo de 3 horas durante el periodo de carga rápida. El cargador inteligente consumirá aproximadamente 0.2 amperios durante un máximo de 12 horas. Durante la carga de mantenimiento, la corriente emite impulsos y realiza un consumo de 0.1 amperios.

SUSTITUCIÓN DEL PAQUETE DE PILAS

Cuando sustituya el paquete de pilas, tenga en cuenta la orientación. El paquete está marcado y la

de la batterie. Éviter de prendre une torche Survivor® dans un environnement froid (5 °C ou moins) pour la placer dans un chargeur chaud. Laisser la torche Survivor® se réchauffer pendant environ une demi-heure avant de la placer dans le chargeur. Si la lampe et le chargeur sont tous deux à une température inférieure à 5 °C, les indicateurs de charge ne s'allumeront pas tant que le système ne se sera pas réchauffé.

Chargeur continu intelligent

- La DEL rouge s'allume et la batterie est en cours de chargement en mode continu. Au bout de 12 heures, la DEL rouge clignote et le chargeur passe en mode intermittent (maintien de la charge). La lampe peut être chargée en permanence au moyen du chargeur continu à des températures supérieures à -18 °C.
- Avec une batterie Streamlight® 90130 ou 90339, le chargement se poursuivra et le voyant DEL rouge demeurera allumé tant que le chargeur est sous tension.
 - Avec une batterie Streamlight® 90316, le chargement prend fin (au bout d'environ 10 heures) une fois la batterie entièrement chargée, après quoi, le voyant DEL clignote.

MONTAGE DU CHARGEUR (VÉHICULES)

Les chargeurs sont conçus pour être utilisés dans de nombreuses positions. Identifier un emplacement commode et s'assurer que l'espace est suffisant pour permettre l'insertion et le retrait de la lampe torche. En utilisant le support du chargeur comme gabarit, marquer l'emplacement des vis de fixation et installer solidement le chargeur avec le matériel adéquat. Brancher le chargeur sur une source d'alimentation électrique adéquate. Le boîtier de tous les chargeurs Survivor® est isolé électriquement et peut être installé sur un châssis de véhicule. Le chargeur ne doit jamais être monté contre une surface chaude sensible.

⚠️ATTENTION Avant d'effectuer tout raccordement électrique à un véhicule, garder à l'esprit qu'une batterie automobile en court-circuit peut aisément déclencher un incendie. Réaliser tous les branchements au moyen de prises isolées, prévues à cet effet. S'assurer que l'installation comporte des fusibles appropriés.

Un cordon d'alimentation 12 V CC (n.º 22051) muni d'un allume-cigare est disponible pour monter un chargeur Streamlight dans un véhicule. La fiche peut être retirée et les fils raccordés directement à une source d'alimentation pour une installation plus permanente. (Un fusible de 2 A doit être utilisé sur le fil positif.)

Le fil d'alimentation à rayures est positif et le fil non marqué est négatif. Lors de la connexion à un bloc de fusibles, le fil d'alimentation positif à rayures va au connecteur mort lorsque le fusible du véhicule est retiré. Le corps du chargeur est électriquement isolé du circuit de charge et permet des mises à la terre positives. Le chargeur est protégé par des diodes et, s'il est connecté en polarité inverse, ne fonctionne pas tant qu'il n'est pas connecté correctement.

Streamlight recommande de connecter les chargeurs à une source d'alimentation non commutée pour s'assurer que la lampe torche est toujours complètement chargée. Si le véhicule n'est pas conduit pendant plusieurs jours, la lampe torche doit être retirée du chargeur pour éviter de décharger la batterie du véhicule.

Le châssis de la plupart des véhicules est relié à la borne négative de la batterie. Dans ce cas, le fil rayé du chargeur doit être connecté à la sortie du fusible. Le fil négatif non marqué doit être relié au châssis. Lorsque le châssis du véhicule est relié à la borne positive de la batterie, le fil rayé du chargeur doit être connecté au châssis et le fil dépourvu de marque doit être relié à la sortie du fusible.

Le chargeur rapide consomme entre 0.5 et 0.7 amp. durant un plus 3 heures en période de chargement rapide. Le chargeur intelligent consomme environ 0.2 amp. durant au plus 12 heures. Pendant la charge de maintien de la charge, l'alimentation s'effectue par pulsation et la consomma-

base sólo se cerrará si se inserta correctamente el paquete de pilas. No cierre la base a la fuerza.

Ni-MH

El paquete de pilas de níquel-hidruo metálico (Ni-MH) de la Survivor® puede alcanzar hasta 1000 ciclos completos de carga/descarga. Las pilas nuevas deben producir aproximadamente 300 minu-tos de funcionamiento continuo (modo de alta potencia), algo más en modo intermitente.

Litio

El paquete de pilas de litio de la Survivor® puede alcanzar hasta 1500 ciclos completos de carga/descarga. Las pilas nuevas deben producir aproximadamente 180 minutos de funcionamiento continuo (modo de alta potencia), algo más en modo intermitente.

⚠️AVISO La pila recargable incluida en este producto puede reciclarse. Al final de su vida útil, según establecen diferentes leyes estatales y del país, podría que sea ilegal desechar esta pila en el flujo de residuos sólidos municipal. Consulte a los organismos locales a cargo de los residuos sólidos para informarse sobre las opciones de reciclado o desecho correcto de su área (en EE. UU.: RBRC).

Pilas alcalinas

Extraiga el paquete de pilas alcalinas. Oprima las lengüetas en el borde exterior del paquete de pilas y separe las dos mitades. Utilice pilas de recambio nuevas y siga la polaridad indicada en la bandeja. Cierre el paquete encañalándolo y vuelva a insertarlo. Está marcado; la base sólo se cerrará si se inserta el paquete de pilas siguiendo la orientación correcta. No cierre la base a la fuerza.

⚠️AVISO No combine pilas usadas y nuevas o de diferentes tipos o marcas. Remítase a la sección de seguridad para obtener información sobre seguridad de las pilas.

USO DEL PRODUCTO:

Las linternas Streamlight® se han diseñado para ser utilizadas como fuentes de luz portátiles de alta intensidad y para uso pesado. El uso de las linternas Streamlight® para cualquier otro fin que no sea como fuentes de luz está expresamente desaconsejado por el fabricante. Streamlight® renuncia específicamente a cualquier responsabilidad con cualquier uso distinto al recomendado.

⚠️AVISO Asegúrese de utilizar piezas de repuesto originales de Streamlight®. Para garantizar la seguridad del producto, utilice siempre piezas de repuesto aprobadas por Streamlight®, sustituirías podría invalidar la aprobación del producto. No trate de reparar la linterna por su cuenta. Llévela a un centro de servicio cualificado o devuélvala a fábrica.

Garantía limitada de por vida de Streamlight

Streamlight garantiza que este producto estará libre de defectos durante una vida útil de uso a excepción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Repararemos, sustituiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, interruptores y sistemas electrónicos, los cuales tienen una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, RENUNCIAMOS EXPRESAMENTE A CUALQUIER RESPONSABILIDAD FRENTE A DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES SALVO CUANDO DICHAS LIMITACIONES ESTÉN PROHIBIDAS POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Diríjase a www.streamlight.com/support para obtener una copia completa de la garantía. Conserve su recibo como prueba de compra.

OPCIONES DE SERVICIO

La linterna Survivor® no debe estar completamente cargada antes de usarla. Inserte la base de la linterna en el cargador (cierra de la puerta mirando hacia afuera). Es posible que sean necesarios varios ciclos de carga y descarga para alcanzar la máxima capacidad de las pilas. La linterna Survivor está diseñada para dejarse cargando continuamente entre usos. Así se asegura que la linterna esté siempre lista para ser usada.

tion est d'effectivement 0.1 amp.
REMPLACEMENT DU BLOC BATTERIE
Pour remplacer le bloc batterie, noter son orientation. Le bloc est muni d'un détrompeur et la base se ferme uniquement si le bloc batterie est correctement inséré. Ne pas fermer la base de force.

Ni-MH

Le bloc batterie Ni-MH de la torche Survivor® devrait raisonnablement fournir jusqu'à 1 000 cycles complets de charge/décharge. Lorsqu'elle est neuve, la batterie devrait permettre environ 300 minutes de fonctionnement continu (en mode haute intensité), ou plus en fonctionnement intermittent.

Lithium

Le bloc batterie au lithium de la torche Survivor® fournit en principe jusqu'à 1 500 cycles complets de charge/décharge. Lorsqu'elle est neuve, la batterie devrait permettre environ 180 minutes de fonctionnement continu (en mode haute intensité), ou plus en fonctionnement intermittent.

⚠️AVIS La batterie rechargeable contenue dans ce produit est recyclable. À la fin de sa durée de service, en fonction de la réglementation en vigueur, il est possible qu'il soit illégal de l'éliminer avec les ordures ménagères. Consulter les responsables locaux en charge de l'élimination des ordures pour connaître les solutions de recyclage ou d'élimination adéquates (aux États-Unis : RBRC).

Alcaline

Retirer le bloc batterie alcaline. Enfoncer les onglets sur le bord extérieur du bloc batterie et détach-er les deux moitiés. Utiliser des piles de rechange neuves et observer la polarité indiquée dans le compartiment. Refermer le bloc et le remettre en place. Il est muni d'un détrompeur ; la base ne se ferme que si la bloc batterie est inséré dans le bon sens. Ne pas fermer la base de force.

⚠️AVIS Ne pas mélanger des piles neuves et usagées, ou encore de marques et de types différents. Pour en savoir plus sur la sécurité des piles, reportez-vous à la section sécurité.

UTILISATION DU PRODUIT :

Les lampes torches Streamlight® sont destinées à fournir une source d'éclairage à forte intensité, robuste et portable. L'utilisation des lampes torches Streamlight® à toute fin autre que des sources d'éclairage est spécifiquement déconseillée par le fabricant. Streamlight® rejette expressément toute responsabilité pour toute autre utilisation que celle recommandée.

⚠️AVIS Veiller à utiliser exclusivement des pièces de rechange Streamlight® d'origine. Pour assurer la sécurité du produit, utiliser toujours des pièces de rechange agréées par Streamlight®. Toute utilisation de pièces autres est susceptible d'invalider l'homologation du produit. Ne pas tenter de réparer soi-même la lampe. Les expédier à un service de réparation qualifié ou les renvoyer à l'usine Streamlight.

Garantie limitée à vie de Streamlight

Streamlight garantit ce produit à vie contre les défauts, à l'exception des batteries et des ampoules, des emplois abusifs et de l'usure normale. Nous nous engageons à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d'achat de ce produit si nous déterminons qu'il est defectueux. Cette garantie limitée à vie exclut également les batteries rechargeables, les chargeurs, les commutateurs et l'électronique, qui sont couverts par une garantie de 2 ans sur présentation d'un justificatif d'achat. **IL N'EST OFFERT AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLÍCITE, NOTAMMENT DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER, NOUS DÉCLINONS EXPRESSEMENT TOUS DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX, SAUF LA OU LA**

La Survivor® inclue pocas o ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para informarse sobre las opciones de servicio, diríjase a www.streamlight.com/support/service y rellene la Solicitud de servicio en línea para servicio de fábrica o para encontrar la ubicación de un centro de reparación Streamlight autorizado cercano.

O comuníquese con:

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Teléfono: (800) 523-7488 Gratuito (si llama desde EE. UU.) /+1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712